

演慈康復之家 季刊

奇岩康復之家 創刊號

第一期。季刊。APR,MAY,JUN 2008

發行者：羅美麟

編 者：羅康云

行政電話：(02)2891-3688

傳真電話：(02)2890-8613

聯絡地址：台北市北投區中央南路一段 136 號

網 址：<http://chiyen.myweb.hinet.net>

E-mail：chiyen-mic@umail.hinet.net

出版日：2008 年 3 月 20 日／星期四

發行者的話

演慈康家與奇岩康家的發展與未來

演慈康復之家於民國八十六年十月成立，迄今已逾十年，以創新與追求卓越的信念來經營非營利組織事業，在有限的資源與經費運用下，致力於社區復健的發展。秉持本康家發起人演慈師父（經營者之母 60 歲出家時取名演慈，現已高齡 85 歲）尊重生命、關懷生命的心願，提出「健康」、「快樂」、「尊嚴」、「希望」作為服務的核心價值。有鑑於住民朋友的復健進展不一，需要不同階段的協助及更多資源的導入，因此民國八十九年再設立奇岩康家，成為互相支援的堅強團隊。

康家成立之初，演慈師父交待「有教無類」，適逢台北縣數家私立精神科療養院，因不符建管法規而釋出功能差又無家可歸的慢性病患，一整批住進演慈康復之家。這些個案初到時，衛生習慣相當惡劣，髒亂、惡臭、不刷牙、不洗澡、隨意大小便…，在當時，專業從業人士都默認精神病患身上有怪味是無法克服的事情。但經營者認為沒有事情是無法解決的，所以決定以徹底洗滌來落實個案的清潔工作。除了執行個案的身體清潔，將機構環境調整成每個房間都有水龍頭與排水口，每天早晚各一次徹底沖刷機構環境，負責人長達半年 24 小時留守現場執行。經營者的觀念是：沒有個人衛生，何來精神復健？衛生與人際關係有著很大的關係，而大部分的精神病患者個人

衛生不佳，因此人際關係不好（誰願意與身上有臭味的人相處呢？）；當衛生習慣調整、穿著調整，再學習一些簡單的問候語言，讓外顯行為正常之後，哪怕思考如何貧乏，一樣可以在社區像一般人過正常的生活。

住民朋友從當初個人衛生極差，到現在他們能夠自我管理、如正常人般在社區生活；工作人員從起初忍不住摀住鼻口，到現在吃住在一起，成為伙伴關係，過程中經過許多的變革。其中最大的轉捩點就是在民國九十多年前後，全面跳脫精神醫療的窠臼，起用非精神醫療背景的工作人員，以消費者觀點服務住民朋友，取代醫療觀點的疾病照顧；護理紀錄改為住民紀錄、住民朋友被鼓勵直呼工作人員的英文名字，小改變隱含著大的變革，一些突破性作法如：（一）九十二年開始落實全面取消門禁管制。（二）養護型個案有計畫進行轉銜，讓他們到適合的機構接受照顧。（三）規定工作同仁須與住民朋友生活在一起；透過工作人員的親身體驗，提出改善食宿衛生與生活舒適的具體改革措施。（四）強化工作團隊的專業知能；九十三年起改為每週專業導讀持續至今，學習有關社區復健的知能（從個案工作、團體工作至社區工作，以及許多助人工作技巧與工作倫理）；九十四年三月聘請資深的職能治療師高麗芷小姐擔任工作團隊督導；九十四年六月聘請資深社工師鍾志偉先生兼任社工並組成工作伙伴成長團體。（五）從

疾病照顧觀點改為充權人本觀點；相較於早期工作人員多為精神醫療專業背景自然形成醫療觀點，九十年開始引進非精神醫療背景人員，以人我對等互動取代醫病關係，以「環境障礙」觀點取代疾病論述；而大環境醫療威權當道，醫療化銳不可擋，人們慣於將生活中一些問題交付醫療專業來作判斷，擺脫「社區復健醫療化」的魔咒，社區復健始有活路。

諸多突破性作法，也獲得主管機關的肯定，連續兩年演慈康家與奇岩康家被評為優等機構，其中奇岩康復之家更連續獲得排名第一的殊榮。未來，希望能夠從實務面出發建構社區復健的理論與專業；目前台灣的「精神醫療專業」主導著社區復健發展，所有社區復健的專業人員都需要有精神醫療的工作背景，醫療論述充斥整個社區復健的領域；根據精神衛生法第三條提到「社區精神復健」的定義：「指為協助病人逐步適應社會生活，於社區中提供病人有關工作能力、工作態度、心理重建、社交技巧、日常生活處理能力等之復健治療」。顯而易見，社區復健旨在協助病人日常生活的正常化發展，以優勢觀點來促進病人的生活能力，而精神醫療著重在疾病的治療，兩者理應相輔相成，共同協助精神病患邁向復元之路。而硬性規定社區復健專業人員必須要具備精神醫療專業背景，殊不合理。筆者期盼，未來能夠建構屬於社區復健的專業，而在醫療威權宰制下被打壓的受害專業。

工作人員專訪

Christina Said...

話說某個風和日麗的上午，編者工作之餘，泡了兩杯咖啡，與康家資深工作者 Christina 一同坐到了奇岩康家的露天咖啡座，展開了一連串的對話……

Q: 當初是什麼原因讓你開始投入康家工作？

Ans: 若真要說是有什麼原因，應該是個人的好奇心與願接受挑戰的心態而踏入的吧！那時，我在學校教書，有一天，羅先生向我提及想設立康復之家，告訴我他的經營動機與經營理念。他說工作了一輩子，想要過自己想過的生活，又能將工作當成是一生的志業。社會上有這麼樣一個弱勢族群，像是被社會遺棄了，如何能幫他們安置在一個像「家」的地方，協助他們，讓他們過得有尊嚴，不再被邊緣化。他盼望我能加入這個團隊，為精障患者貢獻一點心力。事實上，教書前的一份工作，是在外商公司工作，工作本身有很多變動因素，客戶會有不同的特質與需求，還經常要出國展覽接洽訂單，所以需要很強的機動性與適應力。教書則是固定性較多。兩份工作的差異性是很大的。在聽完羅先生的話之後，心想：「又是一個全新不同的領域！」一方面好奇這樣的生活如何過？但是至少動機良善，理念清晰；一方面躍躍欲試，想要挑戰這個新領域。所以，一開始並不是懷著什麼崇高的理想，說穿了其實不過是年少氣盛，自以為有何不能嘗試？

Q: 你從事這份工作至今已有十年，你認為它吸引你的地方在哪裡？

Ans: 這是一個很有意義的工作，也是一個很需

要創意的工作。怎麼說是有意義的工作呢？助人工作本來就是有意義的工作，大家都會同意。我認為除了這樣，其實在工作當中，很多時候看起來是我們在協助住民朋友，實則不然，其實住民朋友「教」我們的，可能比我們給予協助他們的更多。透過生活上的互動，以語言或非語言的呈現，來讓我們反省自己、做自我覺察。我從住民朋友身上學到的就有很多，他們「教」會我如何尊重個體存在的價值：我之所以為我，就是因為我在這個世界上是獨一無二的（unique）。我因此在執行工作時，要更重視個體差異性；他們「教」會我要有同理心：我現在的心情需要有人理解與支持。因此我在執行工作時，更懂得傾聽；他們「教」會我要樂觀開朗：微笑能拉近彼此距離。因此我在工作時，要提醒自己帶著愉快的心情與笑容……他們還「教」了我很多很多。你或許懷疑，這些是書上教的吧？我要說的是，這些住民朋友才是紮紮實實「教」會你去力行的人，更重要的是，透過身體力行，這些漸漸成為自己的習慣。又怎麼說這是一個需要創意的工作呢？如何安排設計活動、團體，與兼顧個別化，以期達到復健的目標，活動與團體就要有創意，才能吸引住民朋友；住民朋友參與度高，復健的效果也才顯而易見。

Q: 身為一個康家工作者，你希望家屬以什麼樣的觀念來面對住民？

Ans: 人都有愛與被愛的需求，家屬對於住民朋友的態度有時甚至左右著住民朋友的復健成效。太過疏離，可能讓個案覺得被遺棄，因而放棄自己，使得復健工作難以進行；過度關愛，可能讓個案無法學習獨立自主，沒有

責任感，使得復健成效不彰。因此，可以同理到家屬的難為，那麼，究竟身為家屬要以什麼樣的觀念來面對住民朋友，與住民如何互動？我想提出幾點個人的看法：

一、重視個案的優點：常常想到他的好，互動時，提醒他有哪些優點，增強個案的信心與行為。

二、重視每個當下：過去個案可能有數不完的事件讓人生氣，重提這些事，無法改變歷史，只是浪費更多的時間，與消耗更多的體力與腦力。看看個案目前做了什麼，把時間、體力與腦力拿來想想未來可以如何協助個案。

三、相信個案有成長進步的能力：個人生命最終目的都是要獨立自主的，都是要為自己負責的。個案要學習自己決定，自己負責。家屬常因擔心個案無法承擔挫折，而代為決定事情，甚至是代勞。如此不但剝奪個案學習的機會，正所謂「愛之適足以害之」，有時還會造成雙方互動不良。

四、相信工作人員的專業：工作人員幾乎朝夕與個案相處，對於個案的身心靈狀況與生活上的種種，會有深度的掌握與了解，能夠給予適當的處遇。復健的歷程，原本就是漫長與艱辛，家屬有時會因急於想看到成效，無形當中，造成工作人員的壓力，甚至有時因此間接增加了工作人員的工作量，使得用在服務個案的時間被抵銷了。

五、要懂得好好愛自己：過完全屬於自己的生活，安排自己休閒生活，不要因為家中一人患病，全家跟著倒。只有讓自己身心靈健康，才真正能對個案有所協助。

登堂高呼 學者專欄

營造優質的康復之家

檢視我國社區復健二十年發展

過去四十多年，臺灣精神醫療的發展，跟隨著美國、英國、加拿大等醫學先進國家前進。其中精神藥物方面，因為研發需耗十年以上，及龐大的資金，跟在大國的後面亦步亦趨，無可厚非。但與社會、文化牽連較深的社區復健方面，我國應該可以發展出一套合乎中國人文、國際人道精神、經得起公評的本土化模式。

美國於 1963 年公告「社區心理衛生法」，十七年後精神科病床數減少 73%。加拿大雖較美國晚十年起步，精神科病床數減少 88%，其速度及比率有過之而無不及。我國的社區精神復健又比加拿大晚了十年，民國七十七年衛生署公告「社區復健試辦計畫」，期待教學醫院率先發展出本土模式。

今年正值我國社區復健發展二十年，檢視成效時，可見在近五年內，因健保給付的調整，精神復健機構的家數及服務量有成長。在品質方面，隨著衛生署的評鑑制度及地方衛生局的督考制度，也相對有提升。但再作深入探討時，卻見在這二十年當中精神科病床數仍在增加，甚至未來還要增加，而且精神復健機構經營的條件卻越見嚴苛。

來自社會溫暖的手

客觀來估計，如遵循衛生署評鑑良級標準來經營，實無利潤可言，其影響因素容後深論，期對我國精神社區復健發展有所幫助。

十年前，台北縣數家私立精神科療養院，因不符建管法之規定而釋出功能差又無家可歸的慢性病患，台北市政府衛生局及社會局即鼓勵善心人士投入資金，開設康復之家收治這些需照顧的台北市民。演慈及奇岩康復之家的經營者即屬前述善心人士，成立的初衷即因負責人羅美麟先生應信佛母親的期待，設立以照顧社會中的弱勢者。

千里馬遇伯樂

本人三年前自服務三十年的台北市立療養院退休，羅先生即邀請本人擔任演慈及奇岩康復之家的兼任職能治療師，督導業務期能跟上教學機構的水平，並教育工作人員從觀念的改變，內化其行為，進而能思考、會作計畫、善於帶動住民成長。

三年前本人提早退休的原因之一，是有感不再像過去十幾年有機會向中央建言，為國家貢獻良策。本人原本即堅信，在教學醫院能實踐的理念，絕對也適用於精神復健機構。所以有機會到精神醫療的最基層，為建立

職能治療師 高麗芷
台北市立萬芳醫院 顧問
臺灣大學職能治療學系 講師

我國優質的康復之家本土模式而努力，就像千里馬遇到伯樂，能將本人一向秉持的「求真、求善、求美」精神繼續發揮，勿寧說是人生一樂。

孕育優質團隊

在合作的第一年，本人不以學術威權要求同仁如何做，卻選擇以淺顯的語彙與案例傳輸觀念，彼此開誠佈公以辯論的方式，讓真理越辯越明，逐步取得共識。在過程中，本人也有機會走出象牙塔，更踏實地去了解基層。

從第二年起，同仁已能合力腦力激盪，產生屬於自己機構的核心價值。以簡潔、明確及易記的幾個字，點出機構追求的境界，賦予同仁精神上之支柱並建立共同努力的方向，進而塑造機構文化。

第三年初，鼓勵同仁依住民復健需求，分別設計具特色的活動團體。起先同仁戰戰兢兢，卻很快從住民的反應與表現得到肯定，興奮不已，確信我們走的方向是正確的。

三年來，本人與同仁建立起無所不談的伙伴關係，與住民也建立了深厚的友誼。希望共同攜手，為奇夢子幸福的未來鋪路，讓臺灣社區精神復健大步跟上世界潮流。

活動花絮



家屬座談 真實呈現坐談風貌

[本刊訊] 演慈康家與奇岩康家於 2007 年 12 月 8 日(六)舉辦歲末家屬座談會，與一般歡慶式家屬座談會不同的地方是，除上半場邀請職能治療師高麗芷主任在演慈為大家做專題演講外，下半場更轉移陣地到奇岩，由團體經驗豐富的社工師鍾志偉主任進行真正的深度座談。經過此次以團體方式進行家屬座談後，家屬成員反應良好，演慈與奇岩更創新推出家屬成長團體，以每兩週一次的方式進行正式團體，同樣由鍾社工師領導，成為康家內部舉辦家屬團體的先驅。

老街巡禮



[本刊訊] 這次新年康家的住民朋友一同相約前往著名的年貨大街—迪化街採買年貨，大夥兒逛得不亦樂乎。



動手做麵包， 分享你我的故事

[本刊訊] 演慈康家與奇岩康家於 2007 年 12 月 26 日(三)舉辦敦親睦鄰活動，由於康家負責人之前曾至彰化喜願麵包坊進行交流觀摩，所以這次特地邀請遠從彰化上來的喜願坊總「兼」—施明煌先生，來參與「動手做麵包，分享你我的故事」活動。康家內部訓練已久的「艾咪啦啦隊」、「天使合唱團」、「福氣啦打擊樂」，也在這天為來賓帶來朝氣十足的迎賓表演。康家準備了許多動人故事，包含愛心天使、志工付出贏回他人尊重、做自己過每一天、實現夢中婚禮成家立業、烹飪媽咪使能者、量身訂做復建計畫...等真實在康家發生的故事。在結束上半場動手做麵包的活動後，康家更邀請來賓至奇岩參觀並坐下來聊天。

康家工作團隊成員



羅美麟／Michael
團隊 Leader

謝曼珊／Christina
奇岩康家負責人

高麗芷／Lily
職能治療師

鍾志偉／Jack
社會工作師

方慧芬／Hope
護理師

許智生／Jason
專任管理員

杜麗枝／Amy
專任管理員

盧智雅／Angel
專任管理員

羅嬌蘭／Judy
專任管理員

謝自強／Jeffery
專任管理員

陳映竹／Vicky
行政人員

羅康云／Karen
社會工作員

王秀玲／Candy
志工

陳新燕／志工

黃湘云／志工

黃靖芳／志工

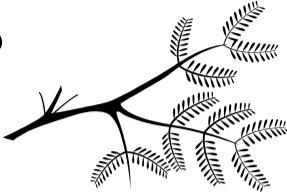
黃正鵬／志工

陳貫一／志工

義剪志工
義剪志工



原創地帶



無論是心情寫真，隨筆創作，原創地帶提供了一個讓住民發揮藝術細胞的地方……

住民參與藝術創作復健活動的作品

失戀 只是幸福的開始

抱

怨愛一個人總是愛的好累，
老是覺得要的愛情卻不夠完美，
在夢裡偷偷的許下了心願，
我的愛在哪個被遺忘的世界？

想愛 但愛卻又不妥協，
人沒有完全零缺點！
在學會愛別人以前，
先懂得多愛自己一點！

先止住那段傷痛的血水、
先擦乾那些傷心的眼淚，

別不時的提醒自己傷在哪裡？
別不時的張開口喊痛喊好累，
別以為自己已經走到盡頭前，
宇宙之大讓你有走不完的邊界！
要讓這世界肯定你的存在點！
小小的燈、小小的光、小小的臉，
到底有沒有人能看到我的臉？
自己若能肯定自己很完美，
小小的燈也能點亮別人房間，
誰都別想將你的燈熄滅！

想想看，
自己還有著關心你的親人、

◎爾薩

關心你的朋友、關心你的社會
別人卻不一定能夠得到那份關心和安慰，
知足不易，但一定要知覺！
一定要肯定自己的價值、
肯定自己的優點，
唯一的你，讓世界也得繞著你才能飛，
只要你有勇氣重新張開你的眼，
週遭的人也一定會肯定你的存在點，

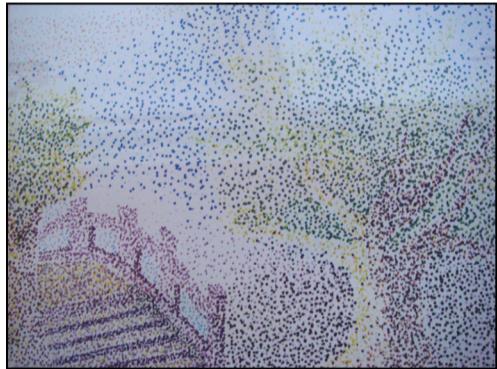
疲憊！並不代表你真的很累！
失敗，是因為要再去尋找下一個更完美，
只要你曾經有過努力的汗水，
回想曾經努力過的經驗，

實在是沒有什麼好後悔，
過去的往事早就已枯萎，
若能捨棄現在的苦澀感覺，
往後必定能去品嘗接下來的甜美，
看你的心、看你的笑、看看可愛的世界，
不要放棄、不要傷心、不要再氣餒，
不再害怕、不再哭泣、不會再膽怯，
不再回頭、不再彷徨、你就能發現，

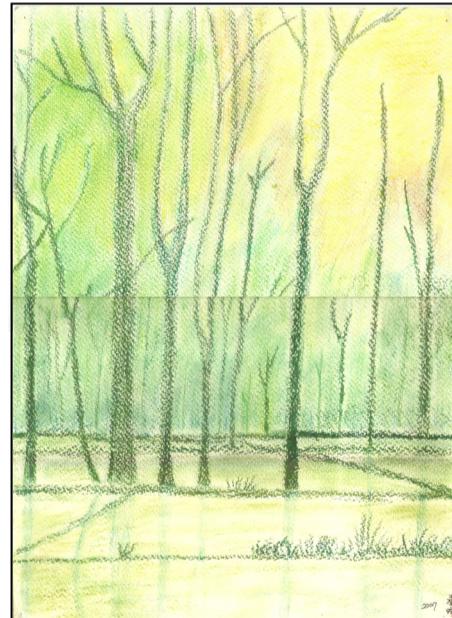
任何事情都不再具威脅，
任何鬼魅都不再能作祟，
只要勇敢踏出這一切，
下段更精采亮麗人生，就一定會呈現在你眼前！！



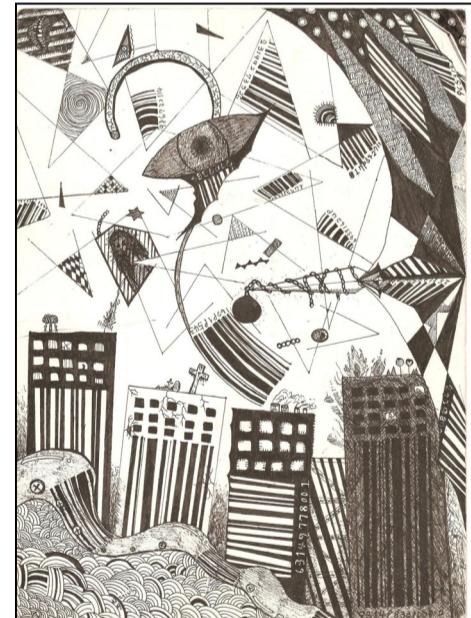
至善園之美／水彩 ◎Ellina



心的感受／彩色筆 ◎小魚兒



映入水田／粉彩筆 ◎爾薩



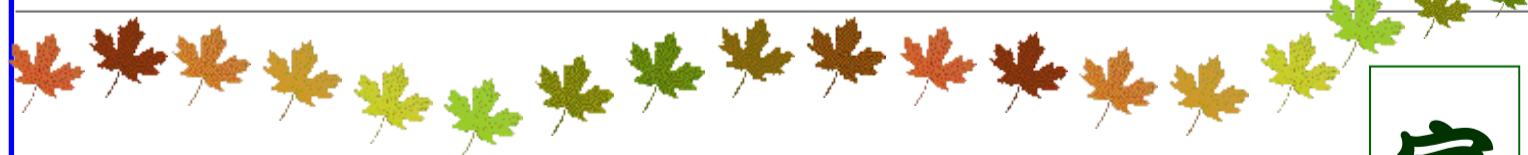
潘朵拉之盒／原子筆 ◎爾薩

隨遇而安 ◎爾薩

指南針不定的旋轉
在深白的森林中徘徊
走越久就越遠離原點

看似迷失了方向
適時卻指引我前進
突破以往 前進未來
放下原地記憶
創造更多亮眼的希望
很多事情體驗過後才知道

沿路上一閃一閃的霓燈
是我下一個新地標
指引著我前進另一個目的地
難免挫折再灰心
看著自己的所擁有的夢想
去迎接下一個希望 成長



L女士：對藥的知識不夠了解，是很恐怖。剛開始我的女兒只是晚上睡不好，要是醫師表示藥很重要、一定要吃的話，女兒的病情就不會像現在這樣了。

G先生：對於與生病的家人相處，我還在學習過程當中。其實，他住到康家後，我才真正去試著認識他、了解他，我才真正感覺自己擁有一位家人。

W女士：我喜歡環境明亮的奇岩康家，那時第一次送我哥來，當我要離去的時候，我卻還是忍不住哭了，因為我心中好捨不得。

S先生：我們不能因為配合生病的親人而把自己的生活打亂，這樣只會讓我們照顧他們的壽命縮短。所以除了重視生病親人的生活品質之外，自己的生活品質也是很重要的。

家

屬

辛

註：以上文字摘錄於家屬成長團體過程紀錄

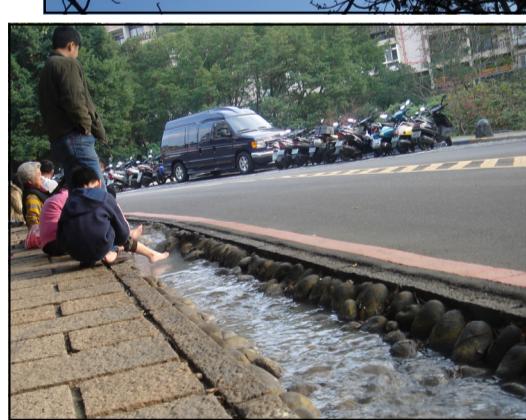
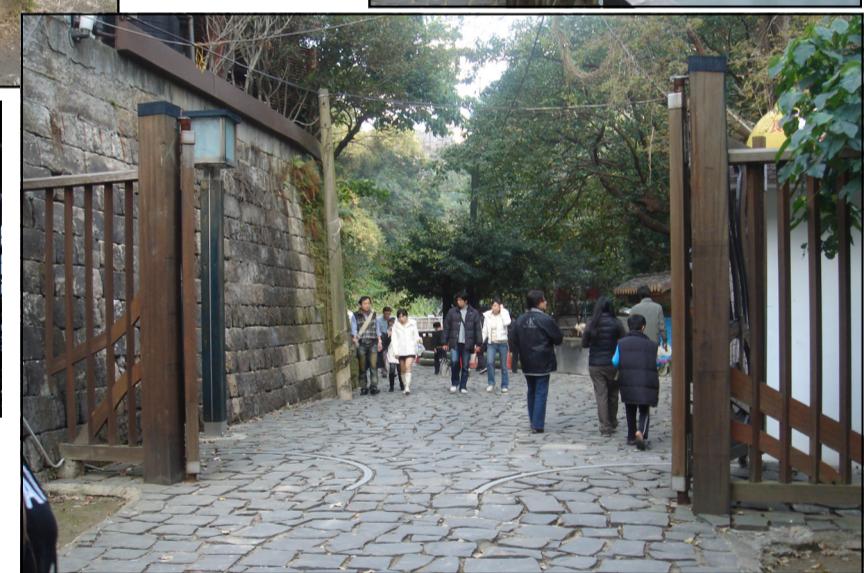
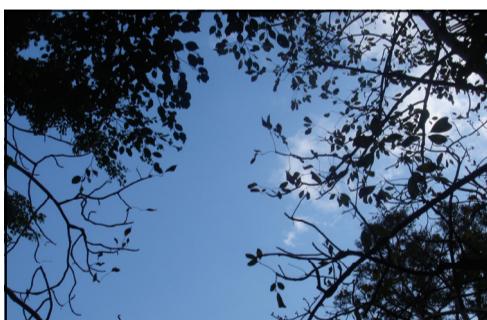
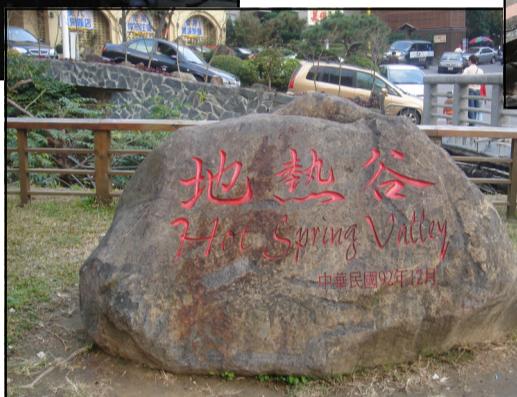


我愛北投・社區名景特輯（一）

地熱谷—溫暖人心的活泉

冬日嚴寒，趁著沒下雨的日子，建議大家可以到我們北投的地熱谷來一趟，溫暖大家的心。這裡的特殊景致，往往讓第一次走進地熱谷附近的觀光客一陣驚嘆。

「咦？那是在冒煙嗎？」沒錯，路旁的「水溝」潺潺流水，所流的不是一般溪水，而是溫泉。台北自來水事業處將地熱谷週遭景觀重整，不但在附近導引泉流、蓄水成湖，而且在沿路建置木頭景觀的步道扶欄與涼亭，讓你散步在其中，能夠感受到一種放鬆身心、來到桃花源的感覺。



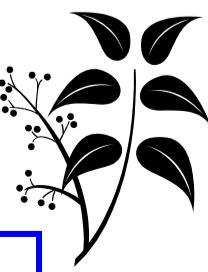
地熱谷的水溫大概有攝氏八十至一百度，早期是可以自行煮蛋的，不過也因為水溫過高，常發生燙傷等危險事件，所以近年已經禁止煮蛋，讓許多人小時美好回憶不復見。不過，除了煮蛋之外，「泡腳」也有很大的趣味在。嚴冬，選一天風和日麗的日子，空氣寒冷但陽光普照，一家老小攜手出遊，到地熱谷散完步後，找個路旁的好位置，大夥一同來泡腳、話家常，放鬆平時工作、讀書緊張的心情，為寒冷的冬天增添一些溫暖。（部份文獻資料參考北投區公所經建課）

地 址：台北市北投區中央南路一段 134 號

電 話：(02)2894-2864

營業時間：AM10:30~PM21:30 每週二公休，遇假日順延一天

行家帶路
大竹屋 日式料理



親切的老闆與老闆娘讓人一走進店裡，就感受到家的溫馨。從小竹屋到大竹屋，這家日式料理儼然成為全北投歷史最悠久的老店，1984年創立至今，也已過了24年之久。你問我為什麼大竹屋能夠廣受老饕歡迎？我想，秘訣就在於老闆對於日式料理有相當多的堅持：其一，新鮮的堅持！所有的生魚片，都是老闆親自挑選的現撈生鮮，堅持讓客人得到新鮮的口感；其二，平價的堅持！老闆認為上好的日本料理，不該只讓富豪們享用，應該讓所有人都嚐得到高級日本料理；其三，美味的堅持！所有的料理都是領有技術士執照與廚師執照的師傅親自烹煮調味，堅持讓客人們吃到美味！肚子餓了嗎？趕快起身到大竹屋去嚐鮮吧！



大竹屋老闆與老闆娘
於店門前留影